



EU-Konformitätserklärung



Der Hersteller: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid - GERMANY

erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass folgendes Produkt:

Marke: HAZET

Produktbezeichnung: Schnellladegerät für 12 Volt und 18 Volt Akkus

Typenbezeichnung: 9501-1018

allen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinien **2011/65/EU RoHS Richtlinie**,
2014/30/EU Richtlinie elektromagnetische Verträglichkeit und **2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie** entspricht.

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021

EN 60335-2-29:2021+A1:2021

EN 62233:2008

Folgende technische Normen wurden angewandt:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Dokumentationsverantwortlicher ist:

Volker Grünberg (Leitung Qualitätssicherung), Tel.: +49 (0) 2191 792 319

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG · Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid · Deutschland

Hersteller-Unterschrift:

i.V.

Volker Grünberg (Leitung Qualitätssicherung)

Remscheid, den 1. März 2025

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG • Wuppertal HRA 17574 • Pers. haft.Ges.: Zerver Verwaltungsges. mbH • Wuppertal HRB 11054
Geschf. Matthias J. Hoffmann, Guido Schmidt

Werk 1 Remscheid

GERMANY

42857 Remscheid

42804 Remscheid

 Güldenwerther

 100461

 +49 (0) 21 91 7 92 0

Werk 2 Heinsberg

Werk 3 Remscheid

Werk 4 Remscheid

52525 Heinsberg

42857 Remscheid

42857 Remscheid

Bahnhofstraße 25-29

 hazet.de

 info@hazet.de

Industriestraße 46

Am Langen Siepen 13-15

Vieringhausen 85



EU Declaration of Conformity

The manufacturer: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid - GERMANY

hereby declares under its sole responsibility that the following product:

Brand: HAZET

Product description: Quick charger for 12-volt and 18-volt batteries

Article No.: 9501-1018

complies with all relevant provisions of the **EU RoHS Directive 2011/65/EU**, the **Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU** and the **Low Voltage Directive 2014/35/EU**.

The following harmonised standards were applied:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021

EN 60335-2-29:2021+A1:2021

EN 62233:2008

The following technical standards were applied:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Person authorised to compile the technical file:

Volker Grünberg (Quality Assurance Management), tel.: +49 (0) 2191 792 319

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG · Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid · Germany

Signature of the manufacturer:



Volker Grünberg (Quality Assurance Management)

Remscheid, 1st March 2025



Déclaration de conformité UE

Le fabricant : HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid - ALLEMAGNE

déclare par la présente, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

Marque : HAZET

Désignation du produit : Chargeur rapide pour batteries 12 volts et 18 volts

Désignation du modèle: 9501-1018

est conforme à toutes les dispositions applicables de la directive européenne **RoHS 2011/65/UE**, de la **directive de la Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE** et de la **directive Basse Tension 2014/35/UE**.

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021

EN 60335-2-29:2021+A1:2021

EN 62233:2008

Les normes techniques suivantes ont été appliquées :

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

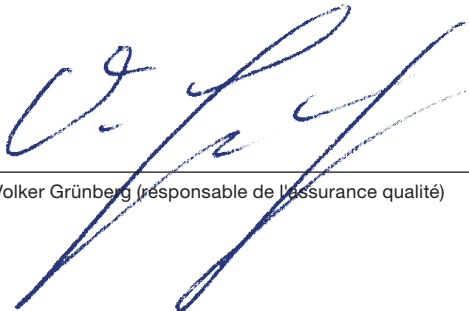
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Le responsable de la compilation de la documentation technique est :

Volker Grünberg (responsable de l'assurance qualité), Tel.: +49 (0) 2191 792 319

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG · Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid · Allemagne

Signature du fabricant :



Volker Grünberg (responsable de l'assurance qualité)

Remscheid, le 1 mars 2025

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG • Wuppertal HRA 17574 • Société personnellement responsable: Zerver Verwaltungsges. mbH
Wuppertal HRB 11054 • P.D.G.: Matthias J. Hoffmann, Guido Schmidt

Usine 1 Remscheid

42857 Remscheid

 Güldenwerther
Bahnhofstraße 25-29

ALLEMAGNE

42804 Remscheid

 100461

 hazet.de

 +49 (0) 21 91 7 92 0

 info@hazet.de

Usine 2 Heinsberg

52525 Heinsberg

Industriestraße 46

Usine 3 Remscheid

42857 Remscheid

Am Langen Siepen 13-15

Usine 4 Remscheid

42857 Remscheid

Vieringhausen 85



DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

El fabricante: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid - ALEMANIA

declara bajo su exclusiva responsabilidad, que el siguiente producto:

Marca: HAZET
Designación del producto: Cargador rápido para baterías de 12 y 18 voltios
Referencia del producto: 9501-1018

cumple todas las disposiciones aplicables de la **Directiva 2011/65/UE RoHS, de la Directiva 2014/30/UE en materia de compatibilidad electromagnética** y de la **Directiva sobre baja tensión 2014/35/UE**.

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021
EN 60335-2-29:2021+A1:2021 EN 62233:2008

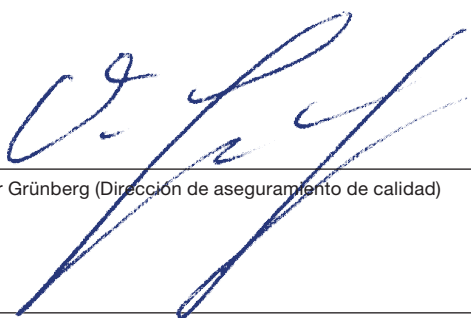
Se han aplicado las siguientes normas técnicas:

EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

La persona facultada para compilar el expediente técnico es:

Volker Grünberg (Dirección de aseguramiento de calidad), Tel.: +49 (0) 2191 792 319
HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG · Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29 ·
42857 Remscheid · Alemania

Firma del fabricante:


Volker Grünberg (Dirección de aseguramiento de calidad)

Remscheid, el 1 de marzo 2025

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG • Wuppertal HRA 17574 • Socio con responsabilidad personal: Zerver Verwaltungsges. mbH
• Wuppertal HRB 11054 • Directores: Matthias J. Hoffmann, Guido Schmidt

Factoría 1 Remscheid

42857 Remscheid

 Güldenwerther
Bahnhofstraße 25-29

GERMANY

42804 Remscheid

 100461
www.hazet.de

 +49 (0) 21 91 7 92 0
 info@hazet.de

Factoría 2 Heinsberg

52525 Heinsberg
Industriestraße 46

Factoría 3 Remscheid

42857 Remscheid
Am Langen Siepen 13-15

Factoría 4 Remscheid

42857 Remscheid
Vieringhausen 85



Dichiarazione di conformità UE

Il produttore: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid - GERMANIA

con la presente dichiara sotto la propria responsabilità che il seguente prodotto:

Marchio: HAZET

Denominazione prodotto: Caricatore rapido per batterie da 12 e 18 Volt

Designazione tipo: 9501-1018

è conforme a tutte le disposizioni applicabili della **direttiva UE RoHS (2011/65/UE)**, della **direttiva UE Compatibilità Elettromagnetica (2014/30/UE)** e della **direttiva UE Bassa Tensione (2014/35/UE)**.

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021

EN 60335-2-29:2021+A1:2021

EN 62233:2008

Sono state applicate le seguenti norme tecniche:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

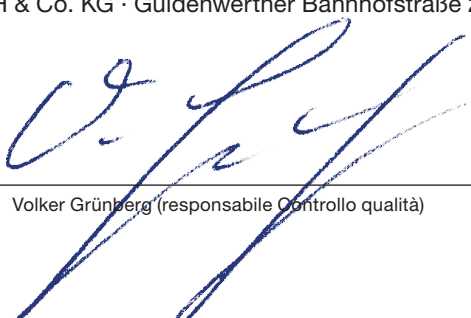
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Il responsabile per la documentazione è:

Volker Grünberg (responsabile Controllo qualità), tel.: +49 (0) 2191 792 319

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG · Güldenwerther Bahnhofstraße 25 – 29,
42857 Remscheid · Germania

Firma del produttore:



Volker Grünberg (responsabile Controllo qualità)

Remscheid, 1 marzo 2025



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistaja: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid - GERMANY

vakuuttaa täten yksinomaisella vastuullaan, että seuraava tuote:

Merkki: HAZET

Tuotenimike: pikalaturi 12 voltin ja 18 voltin akuille

Tyypimerkintä: 9501-1018

täyttää kaikki EU:n **RoHS-direktiivin 2011/65/EU**, **sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annetun EU-direktiivin 2014/30/EU** ja **pienjännitedirektiivin 2014/35/EU** voimassa olevat vaatimukset.

Seuraavia harmonisoituja standardeja on sovellettu:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021

EN 60335-2-29:2021+A1:2021

EN 62233:2008

Seuraavia teknisiä standardeja on sovellettu:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

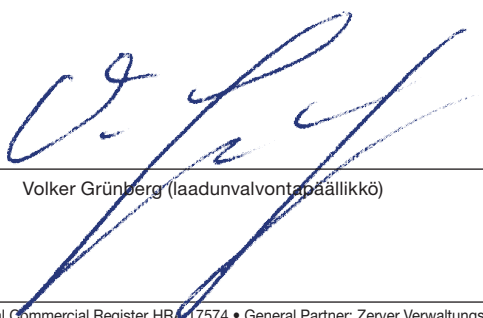
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Dokumentaatiosta vastuullinen henkilö on:

Volker Grünberg (laadunvalvontapäällikkö), puh.: +49 (0) 2191 792 319

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG · Güldenwerther Bahnhofstraße 25–29
42857 Remscheid · Deutschland

Valmistajan allekirjoitus:



Volker Grünberg (laadunvalvontapäällikkö)

Remscheidissa, 1. maaliskuuta 2025



AB Uygunluk Beyanı

Üretici: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid - ALMANYA

tüm sorumluluk kendisine ait olmak üzere aşağıda adı geçen ürünlerin:

Marka: HAZET
Ürün adı: 12 Volt ve 18 Volt aküler için hızlı şarj cihazı
Tip kodu: 9501-1018

2011/65/AB sayılı AB RoHS Yönetmeliği, 2014/30/AB sayılı Elektromanyetik Uyumluluk ile ilgili AB Yönetmeliği ve 2014/35/AB sayılı Alçak Gerilim Yönetmeliği'nin geçerli tüm hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

Aşağıda belirtilen harmonize standartlar uygulanmıştır:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021

EN 60335-2-29:2021+A1:2021

EN 62233:2008

Aşağıda belirtilen teknik standartlar uygulanmıştır:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

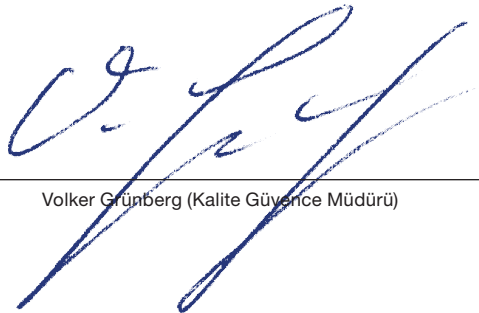
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Dokümantasyon sorumlusu:

Volker Grünberg (Kalite Güvence Müdürü), Tel.: +49 (0) 2191 792 319

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG · Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid · Almanya

Üretici imzası:



Volker Grünberg (Kalite Güvence Müdürü)

Remscheid, 1. Mart 2025